

A2.31.1 El año sabático

L'anno sabbatico



Un año sabático puede ayudarte a pensar en tus **objetivos** y en tus **motivaciones personales**. También es una oportunidad para viajar y **conocer otros lugares**, pero suele tener un coste económico. Si no tienes un plan, puedes aburrirte o sentir frustración. Hacer **un voluntariado** o proyectos personales en el extranjero mejora tu experiencia. Al volver, retomar el trabajo o los estudios puede ser difícil.

*Un anno sabbatico può aiutarti a riflettere sui tuoi **obiettivi** e sulle tue **motivazioni personali**. È anche un'opportunità per viaggiare e **conoscere altri luoghi**, ma di solito comporta un costo economico. Se non hai un piano, puoi annoiarti o sentirti frustrato. Fare **un volontariato** o portare avanti progetti personali all'estero arricchisce la tua esperienza. Al rientro, riprendere il lavoro o gli studi può essere difficile.*

1. ¿Para qué puede servir un año sabático?
 - a. Para reflexionar sobre intereses y objetivos
 - b. Para estudiar solo por obligación
 - c. Para evitar aprender cosas nuevas
 - d. Para ganar mucho dinero rápido
2. ¿Qué dificultad económica puede tener un año sabático?
 - a. Solo se paga el billete de autobús
 - b. Siempre te pagan un salario fijo
 - c. Puede costar dinero en viajes, alojamiento y formación
 - d. No hay gastos porque todo es gratis

1-a 2-c

2. Leggi il dialogo e rispondi alle domande.

Marcos está agotado por el trabajo y habla con una amiga sobre tomarse un año sabático

Marcos è esausto per il lavoro e parla con un'amica del prendersi un anno sabbatico

Marcos: Últimamente me siento muy agotado por el trabajo, casi al borde del burnout.

(Ultimamente mi sento molto esausto per il lavoro, quasi sull'orlo del burnout.)

Irene: ¿Has pensado en tomarte un año sabático?

(Hai pensato di prenderti un anno sabbatico?)

Marcos: Sí, estoy pensando en dejar el trabajo unos meses. Mi idea es viajar un poco y luego vivir en otro país una temporada.

(Sì, sto pensando di lasciare il lavoro per alcuni mesi. La mia idea è viaggiare un po' e poi vivere per un periodo in un altro paese.)

Irene: Suena muy bien, pero tendrás que planificar bien el dinero.

(Suona molto bene, ma dovrai pianificare bene i soldi.)

Marcos: Sí, por eso estoy ahorrando.

(Sì, per questo sto risparmiando.)

Irene: ¿Y qué planes tienes durante ese tiempo?

(E che piani hai durante quel periodo?)

Marcos: Primero quiero viajar por Europa y después quizá apuntarme a un curso de idiomas en Berlín.

(Per prima cosa voglio viaggiare per l'Europa e poi forse iscrivermi a un corso di lingue a Berlino.)

Irene: Eso te daría experiencia y, además, quedaría bien en el currículum.

(Questo ti darebbe esperienza e, inoltre, farebbe bella figura nel curriculum.)

- Marcos:** Sí, y también quiero hacer un proyecto personal de fotografía que llevo años posponiendo. *(Sì, e voglio anche fare un progetto personale di fotografia che rimando da anni.)*
- Irene:** ¿No te preocupa volver al trabajo? *(Non ti preoccupa tornare al lavoro?)*
- Marcos:** Claro que sí, pero creo que volveré con objetivos más claros. *(Certo che sì, ma credo che tornerò con obiettivi più chiari.)*
- Irene:** Al final será una aventura. Lo importante es que no sea improvisado. *(Alla fine sarà un'avventura. L'importante è che non sia improvvisato.)*
- Marcos:** Estoy de acuerdo. Lo que necesito es organizar un plan sólido. *(Sono d'accordo. Quello di cui ho bisogno è organizzare un piano solido.)*
- Irene:** Entonces adelante: un año sabático bien pensado puede darte justo lo que necesitas. *(Allora vai avanti: un anno sabbatico ben pensato può darti proprio ciò di cui hai bisogno.)*

1. ¿Qué quiere hacer Marcos después de viajar por Europa? *(Che cosa vuole fare Marcos dopo aver viaggiato per l'Europa?)*
 - a. Buscar trabajo en Madrid inmediatamente
 - b. Comprar una casa en otro país
 - c. Apuntarse a un curso de idiomas en Berlín
 - d. Hacer un máster de empresa en su oficina
2. ¿Por qué Marcos está ahorrando dinero? *(Perché Marcos sta risparmiando denaro?)*
 - a. Porque quiere planificar bien su año sabático
 - b. Porque piensa que viajar por el mundo es imposible
 - c. Porque quiere cambiar de coche este año
 - d. Porque quiere empezar un trabajo nuevo mañana

1-c 2-a